

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 92 (1966)  
**Heft:** 29

**Artikel:** Vor Gericht  
**Autor:** Cheil, It  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-505884>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Natuurkund . . .

Alles Guet wintsche mer allewyl gärn alle junge Lyt, woo hyroote. Wie daas aigedlig mit em Hyroote zuegoht, daas intresiert scho ganz glaini Kinder. Und worum s Buscheli gitt, daas mechte si au allewyl scho wissen im enen Alter, woo d Eltere finde, jetz syg der Augeblig derfir wirgglig noonig doo. Mäng'mool bis es dernoo z spoot isch derzue. Aber daas gheert jetz wirgglig nit doo aane.

Wenn d Kinder aber efange (Nuudle) hänn in der Schuel – wie mir als gsait hänn –, Naduurkund nämmlig, dernoo finde si alles hailoos uffreiegend, woon ene der Lehrer ebben iber Bluemen und Pflanze kaa saage.

E Bueb und e Maiteli – s Maiteli nit vyl meh as e Johr elter as sy Briederli – hänn an ere Hochzyt derfe der Schlepp vo der Bruutt

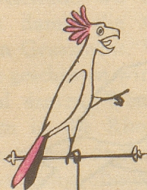
draage – in d Kirchen ynen und bis fire, woo der Pfaarer gwartet het. Und dert vorne het me die zwai Kinder dernoo au machen aanesitze. Die aigedligi Drauig hänn si ehnter langwyilig gfunde. Aber si hänn als dänggt, jetz mies dernoo äntlig doch no ebbis ganz bsunders gscheh; s Maiteli het uffbaßt wien e Häftlimacher . . .

Und wirgglig – jetzen isch der Augeblig doo gsi: Si hänn d Ring gwäggslet! Aber esoo ganz gnau hänn die baide Kinder nit kenne gseh. Der Pfaarer het graad welle der Säage saage. Do stupft s Maiteli in sym scheene wyße Reggli s Briederli nääben em uffgreggt mit em Elleboogen und sait zuen em – s het zwor gmaint, s däät lysle; aber in der Uffreegig ischs esoo luut uusekoo, daß me s schier in der ganze Kirche verstande het –: «Lueg, jetze; lueg jetze! Si hänn scho d Pollen uUSDyschlet!»

Daß sich nit numme der Pfaarer schier e Zahn uusbisse het vor luutter s Lache miese verbyße, bigryfft me no . . . *Fridolin*



«Wer isch dänn das?»



### Bitte weitersagen

Ein liebes Wort zur rechten Zeit ist das, was den Bedrückten freut.

Drum hol's herauf vom Herzensgrund und sprich es . . . mit geschloss'nem Mund.

Mumenthaler

## DER SCHATTEN

Max Mumenthaler

Wo ich gehe,  
Schritt und Tritt,  
geht der Schatten  
schweigend mit.  
Führt das Denken  
stolz und kühn  
immer  
zu der Erde hin,  
bindet mich  
an Raum und Zeit,  
mahnt  
an die Vergänglichkeit,  
und ist  
auf der Lebensspur  
aller Dinge  
Maß und Uhr!  
Wüßte kaum  
von Stern und Licht,  
trüge mich  
der Schatten nicht,  
müßte irrend  
Schlemihl sein,  
wäre voller Not  
und Pein.  
Ehern sind wir  
in der Welt  
eins dem andern  
zugesellt,  
bis der Tod  
mich leis berührt  
und ins große  
Dunkel führt.

### Tröstlich

Dem französischen Amtsblatt «Journal Officiel» ist zu entnehmen, daß sich in Paris ein neuer Verein unter dem Titel «Gesellschaft der Besitzer nicht reinrassiger Hunde» registrieren ließ.

### Der Flat-Look

«Fröilein, bi Ine weiß mär ja gar nüd, was hine und vorne isch.»  
«Deet, wo d Brosch ischt, isch vorne.»

### Vor Gericht

«Syt Dr vorbeschrafft?»  
«Vor zäche Jaare, (wegen Badens an verbotener Stelle).»  
«U sider?»  
«Han i nimm badet!»

\*

«Warum iez i Euem Alter no gaa nes Motorvelo shtäle?»  
«Herr Grichtspräsident, won i no jung gsy bi, hets no kener settegi Vehikel gää.»